

## English for Tourism

### Lesson 1 – Taking a reservation over the phone

#### Pelajaran 1: Melayani Pemesanan Kamar Hotel Melalui Tilpun.

L1 Juni Tampi: "Bahasa Inggris Pariwisata"

Eng: "English for Tourism"

L1 JT:

Halo - Saya Juni Tampi dari Radio Australia mengantarkan Pelajaran Pertama dari kursus bahasa Inggris dasar yang terdiri dari 26 bagian, untuk membantu anda berbicara dengan mudah kepada tamu-tamu berbahasa Inggris yang anda jumpai di bidang pariwisata dan perhotelan.

Setiap percakapan dalam kursus ini adalah percakapan yang umum di kalangan perhotelan dan pariwisata.

Jangan kuatir kalau pada awalnya anda tidak mengerti apa yang dikatakan. Banyak bagian percakapan akan diulang, diterangkan dan dilatih dalam pelajaran ini atau pelajaran berikutnya.

Pada akhir setiap dua pelajaran, anda akan mendengar seluruh percakapan secara penuh ... dan anda mungkin akan heran begitu banyak yang dapat anda mengerti dan ucapkan kembali.

**Eng:** Lesson one. Taking a reservation over the phone.

**L1:** Pelajaran pertama. Melayani pesanan kamar hotel melalui tilpun.

Dalam Pelajaran Pertama anda akan belajar bagaimana memperkenalkan diri lewat tilpun dan kapan mengucapkan good morning, good afternoon dan good evening. Anda akan berlatih menyebutkan tanggal serta Abjad Radio Internasional. Anda akan belajar dan berlatih menggunakan panggilan dan sapaan dengan benar kepada tamu-tamu, dan cara yang lebih formal untuk mengatakan "ya".

Percakapan berikut ini tentang bagaimana melayani pesanan kamar hotel lewat tilpun. Anda akan mendengar resepsionis kita, Leo ...

**Leo** (*pemuda yang periang*): Hi, I'm Leo.

**L1:** Menerima tilpun dari Mona White yang ingin memesan kamar hotel.

**Mona:** Hi, I'm Mona White.

**L1:** Anak perempuan yang sudah dewasa dari... Jack Webber.

**Jack** (*pria lanjut usia yang ramah*): Hi, I'm Jack Webber.

**L1:** ***Sekarang, mari kita mulai.***

**Leo:** Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

**Mona:** Ah yes, I'd like to book two rooms for myself and my father.  
Could you tell me the cost of a single room per night?

**Leo:** Certainly. A single room is 120 dollars American, per night.

**Mona:** Fine.

**Leo:** And when would you like the rooms?

**Mona:** From the 25th to the 28th of September.

**Leo:** Arriving the 25th of September and leaving on the 28th? Three nights?

**Mona:** That's right.

**Leo:** Just a minute please.

**L1:** Coba dengarkan sapaan Leo dengan terjemahannya.

**Leo:** Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

**L1:** Plaza Hotel, selamat pagi. Ini Leo.

**L1:** Kita mengucapkan "Good morning", pada pagi hari sampai tengah hari. "Good afternoon" digunakan pada siang hari sesudah tengah hari. "Good evening" diucapkan pada waktu malam tiba sampai tengah malam. "Good night" tidak pernah digunakan sebagai sapaan tetapi sebagai ucapan pada waktu berpisah malam hari.

Mari kita berlatih: Coba dengarkan dan ulangi:

Good morning

Good morning

Good afternoon

Good afternoon

Good evening

Good evening

**L1:** Coba dengarkan sapaan Leo lagi.

**Leo:** Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

**L1:** Untuk menyebut diri kita sendiri dalam pembicaraan formal lewat telepon, kita biasanya menggunakan kata "speaking" setelah nama kita.

*Coba dengarkan dan ulangi:*

**Leo:** Leo speaking

**Mona:** Mona speaking

**Jack:** Jack Webber speaking

**L1:** Sekarang marilah kita dengarkan percakapan selanjutnya.

**Mona:** Ah yes, I'd like to book two rooms for myself and my father.

**L1:** Saya ingin memesan dua kamar untuk saya sendiri dan ayah saya.

**Mona:** Could you tell me the cost of a single room per night?

**L1:** Berapa taripnya per malam kamar untuk satu orang?

**Leo:** Certainly. A single room is \$120 dollars American, per night.

**L1:** Kamar untuk satu orang taripnya 120 dollar Amerika per malam.

**L1:** Coba dengarkan :

**Leo:** Certainly.

**L1:** "Certainly" adalah cara lain yang lebih formal untuk mengatakan "ya". Coba dengarkan dan ulangi.

**Eng:** Certainly...  
Certainly.

**L1:** Tamu pria dipanggil "Sir" atau "Mr" diikuti dengan nama keluarganya. Tamu wanita dipanggil Madam atau Ms diikuti dengan nama keluarganya.

*Coba dengarkan dan ulangi:*

**Eng:** Certainly, sir.  
Certainly, Mr Webber.  
Certainly, madam.  
Certainly, Ms White.

**L1:** Coba dengarkan percakapan berikut dengan terjemahannya.

**Leo:** And when would you like the rooms?

**L1:** Dan untuk kapan anda memesan kamar itu?

**Mona:** From the 25th to the 28th of September.

**L1:** Dari tanggal 25 sampai 28 September.

**Leo:** Arriving on the 25th of September and leaving on the 28th? Three nights?

**L1:** Tiba tanggal 25 September dan keluar tanggal 28? Tiga malam?

**Mona:** That's right.

**L1:** Betul.

**Leo:** Just a minute please.

**L1:** Tunggu sebentar.

**L1:** *Tanggal disebutkan sebagai berikut: "the second of July" or "July second".*  
Coba dengarkan dan ulangi:

**Eng:** The second of July.

**Eng:** July second.

**L1:** Dan seterusnya, Sekarang coba dengarkan percakapan seluruhnya. Anda akan diberi waktu untuk mengulagi setiap kalimat Leo.

**Leo:** Plaza Hotel, good morning. Leo speaking.

**Mona:** Ah yes, I'd like to book two rooms for myself and my father.  
Could you tell me the cost of a single room per night?

**Leo:** Certainly.

A single room is 120 dollars American, per night.

**Mona:** Fine.

**Leo:** And when would you like the rooms?

**Mona:** From the 25th to the 28th of September.

**Leo:** Arriving the 25th of September and leaving on the 28th?  
Three nights?

**Mona:** That's right.

**Leo:** Just a minute please.

**L1:** Anda sedang mendengarkan "Bahasa Inggris untuk Pariwisata" dari Radio Australia.

**Eng:** Lesson One. Taking a reservation over the phone.

**L1:** Pelajaran Pertama. Melayani pesanan kamar hotel melalui telepon.

**L1:** Coba dengarkan baik-baik kata-kata dan ungkapan baru dalam percakapan berikut.

**Leo:** Just a minute please.

Yes, we have rooms available then. You require *two* single rooms?

**Mona:** Yes, thank you.

**Leo:** Can I have your name please?

**Mona:** My name is Mona White.

**Leo:** And your father's name, Ms White?

**Mona:** Jack Webber

**Leo:** Could you spell the surname please?

**Mona:** Sure. W-E-double B-E-R.

**Leo:** Double P for Papa?

**Mona:** No, double B for Bravo

**L1:** Coba dengarkan bagaimana Leo meminta tamunya untuk menunggu.

**Leo:** Just a minute please.

**L1:** Tunggu sebentar.

**L1:** *Coba dengarkan dan ulangi.*

**Eng:** Just a minute please.

Just a minute please.

**L1:** Sekarang, marilah kita dengarkan percakapan berikut dengan terjemahannya.

**Leo:** Yes, we have rooms available then. You require *two* single rooms?

**L1:** Ya, masih ada kamar kosong. Anda perlu dua kamar masing-masing untuk satu orang?

**Mona:** Yes, thank you.

**L1:** Ya, terima kasih.

**Leo:** Can I have your name please?

**L1:** Nama anda?

**Mona:** My name is Mona White.

**L1:** Nama saya Mona White.

**Leo:** And your father's name, Ms White?

**L1:** Dan nama ayah anda?

**L1:** Coba perhatikan lagi panggilan yang digunakan. Kalau seseorang memperkenalkan diri sebagai, misalnya "dokter" atau "profesor", anda boleh memanggil mereka dengan gelarnya, selain sir, madam, Mr atau Ms.

*Seorang wanita yang menggunakan nama suaminya mungkin lebih suka dipanggil Mrs, bukannya Ms. Coba dengarkan dan ulangi:*

**Eng:** Certainly, Mr Webber.

Certainly, Doctor Brown.

Certainly, Ms White.

Certainly, Professor Black.

Certainly, Mrs Green.

**L1:** Sekarang coba dengarkan percakapan berikut dengan terjemahannya.

**Mona:** Jack Webber

**L1:** Jack Webber

**Leo:** Could you spell the surname please?

**L1:** Bisa tolong dieja nama keluarganya?

**Mona:** Sure. W-E-double B-E-R.

**L1:** W-E-double B-E-R

**Leo:** Double-P for Papa?

**L1:** Double-P untuk Papa?

**Mona:** No, double B for Bravo

**L1:** Bukan, double-B untuk Bravo

**L1:** *Beberapa huruf dalam abjad bahasa Inggris, seperti misalnya "p" dan "b", "f" dan "s" kedengarannya sangat mirip, terutama kalau melalui tilpun. Itulah mengapa, ada baiknya belajar menggunakan Abjad Radio Internasional untuk memperjelas ejaan nama-nama keluarga.*

*Coba dengarkan dan ulangi:*

**Eng:** A for Alfa.

B for Bravo.  
C for Charlie.  
D for Delta.  
E for Echo.  
F for Foxtrot.  
G for Golf.  
H for Hotel.  
I for India.  
J for Juliet.  
K for Kilo.  
L for Lima.  
M for Mike.  
N for November.  
O for Oscar.  
P for Papa.  
Q for Quebec.  
R for Romeo.  
S for Sierra.  
T for Tango.  
U for Uniform.  
V for Victor.  
W for Whiskey.  
X for X-ray.  
Y for Yankee.  
Z for Zulu.

**L1:** Sekarang coba dengarkan percakapan ini lagi. Anda akan diberi waktu untuk mengulangi setiap kalimat Leo.

**Leo:** Just a minute please.  
Yes, we have rooms available then.  
You require *two* single rooms?

**Mona:** Yes, thank you

**Leo:** Can I have your name please?

**Mona:** My name is Mona White.

**Leo:** And your father's name, Ms White?

**Mona:** Jack Webber.

**Leo:** Could you spell the surname please?

**Mona:** Sure. W-E-double B-E-R.

**Leo:** Double P for Papa?

**Mona:** No, double B for Bravo.

**L1:** Berikut, inilah latihan untuk dipelajari dan diulang agar anda dapat mengingat pelajaran ini.

**Eng:** Would you like two nights  
or would you like three?  
Certainly  
Certainly  
Just a minute please.

**Eng:** Would you like two nights  
or would you like three?  
Certainly  
Certainly  
Just a minute please.

**L1:** Ikuti pelajaran berikut, Pelajaran Kedua "Melayani Pesanan Kamar Hotel melalui Tilpun".

Dan jangan lupa mengunjungi website kami, [radioaustralia.net.au/indon](http://radioaustralia.net.au/indon) dan website Adult Multicultural Education Services, [ames.net.au](http://ames.net.au).